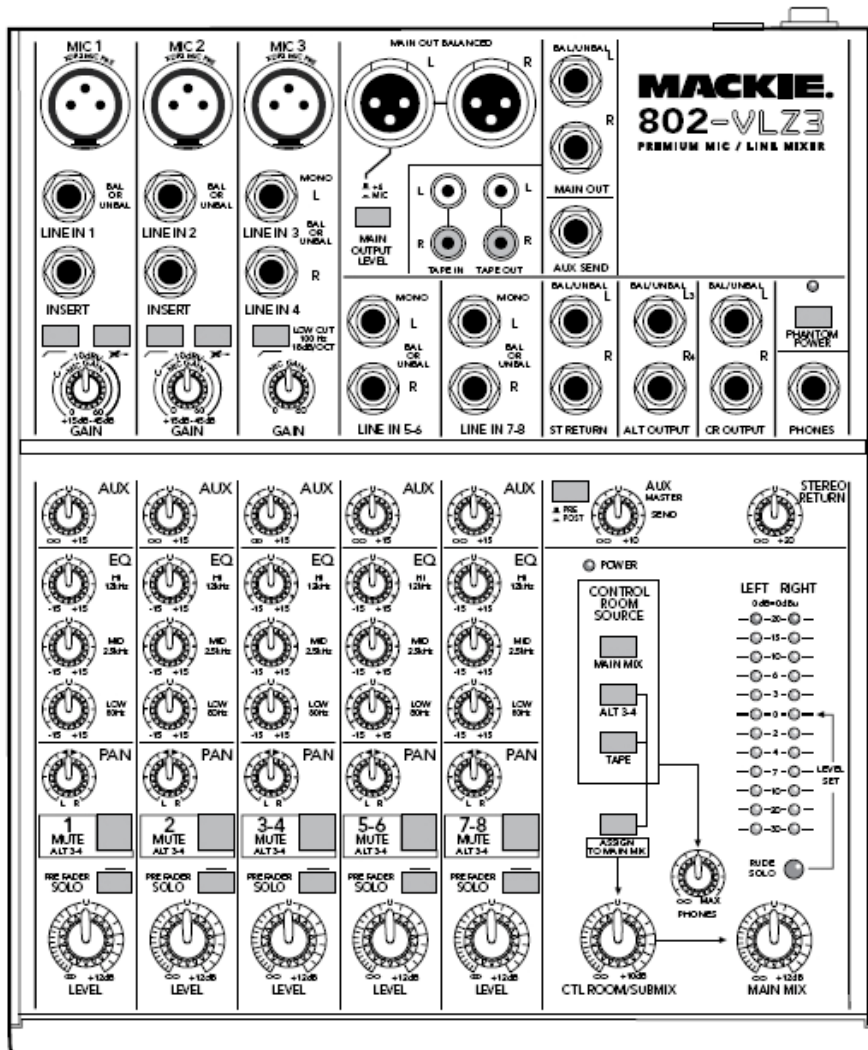
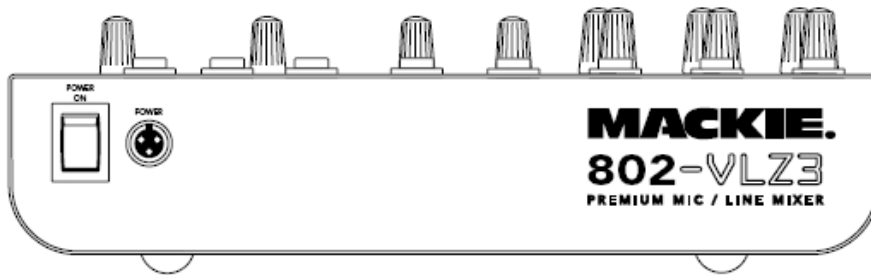


802-VLZ3

8-Channel Premium Mic/Line Mixer

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



MACKIE.[®]

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1. Přečtěte si tyto instrukce.
2. Dodržujte tyto instrukce.
3. Dbejte na všechna varování.
4. Řiďte se instrukcemi.
5. Nepoužívejte zařízení blízko vody.
6. Čistěte pouze čistou a suchou tkaninou.
7. Neblokujte žádný z ventilačních otvorů. Instalujte v souladu s instrukcemi od výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti žádných tepelných zdrojů jako jsou radiátory, sporáky nebo jiná zařízení, (včetně zesilovačů) které produkují teplo.
9. Nepřerušujte bezpečnostní funkci polarizovaného nebo zemnicího typu zástrčky. Polarizovaný typ zástrčky má dvě čepele s jednou širší než druhou. Zemnicí typ zástrčky má dvě čepele a třetí zemnicí vidli. Široká čepel nebo třetí zemnicí vidle plní bezpečnostní funkci. V případě, že poskytnutá zástrčka nezapadá do zásuvky se obraťte na elektrikáře a zvažte předělání nevyhovující zásuvky.
10. Zabraňte chůzi po silovém kabelu nebo propíchnutí, zejména v místech zástrčky.
11. Používejte příslušenství, které je přesně specifikováno výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem přesně specifikovaným výrobcem nebo který byl prodán s přístrojem. V případě použití vozíku dbejte na bezpečnost a předcházejte zraněním způsobeným převrhnutím.
13. Odpojte zařízení z elektriky během bouřek nebo když se zařízení po delší dobu nepoužívá.
14. Přenechte všechny opravy kvalifikované osobě. Oprava je potřebná v případě, že se zařízení jakkoli poškodí jako např. závada silového kabelu, zařízení je polito tekutinou, objekty spadly na zařízení, zařízení bylo vystaveno dešti či jiné vlhkosti, nepracuje správně nebo bylo upuštěno.
15. Zařízení bylo navrženo s Class-I konstrukcí a musí být připojeno do síťové zásuvky s ochranným zemnicím připojením (třetí zemnicí kolík).
16. Zařízení je vybaveno jednopólovým hlavním vypínačem. Tento vypínač je umístěn na předním panelu a měl by vždy zůstat přístupný uživateli.
17. Zařízení nepřekračuje Class A/Class B limity pro emise radiového šumu, stanovené v Kanadském ministerstvu komunikací.
ATTENTION —Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de class A/de class B (selon le cas) prescrites dans le rçglement sur le brouillage radioélectrique édicté par les ministere des communications du Canada.
18. Vystavení se extrémnímu hluku může způsobit permanentní ztrátu sluchu. Jednotlivci se značně liší v náchylnosti na hlukově vyvolanou ztrátu sluchu. Téměř každý ztratí část svého sluchu při vystavení se dostatečně intenzivnímu zdroji hluku po určitou dobu. Zdravotní a bezpečnostní úřad vlády Spojených Států (OSHA) stanovil přípustné hodnoty a dobu trvání pobytu v hlučném prostředí v následující tabulce.
Podle OSHA, jakýkoli pobyt v extrémním hluku, který překračuje tyto limity může způsobit poškození sluchu. Pro vlastní bezpečí užívejte špunty do uší při pobytu v extrémně hlučném prostředí.

Rychlý start

Přečtěte si tuto stranu !

I pokud jste jeden z těch, kdo nikdy nečte manuál, vše o co vás prosíme je věnovat pozornost této straně předtím, než začnete používat 802-VLZ3. Budete za to vděční.

Nastavení vstupních úrovní (kanály 1 – 3)

Zapojte sluchátka do Phones konektoru a zesilte je ovladačem Phones na přibližně jednu čtvrtinu. Následující kroky by měli být provedeny postupně kanál po kanálu:

1. Plně zeslabte ovladače Gain, Level a Aux.
2. Korekce EQ umístěte do jejich středové polohy.
3. Připojte zdroj signálu ke vstupu.
4. Stiskněte přepínač SOLO.
5. Zahrajte něco (pusťte signál) do vybraného vstupu. Toto může být nástroj, zpěv nebo mluvené slovo, linkový vstup jako je např. CD přehrávač. Dejte pozor, aby úroveň hlasitosti u zdroje vstupního signálu byla stejná jako při normálním použití. Pokud není, můžete ji přenastavit v průběhu práce.
6. Upravte kanálový GAIN ovladač tak, že se hodnoty na indikátoru vybuzení pohybují okolo '0' a nikdy nepřekročí hodnotu '+6'.
7. V případě zájmu použijte korekce EQ a vraťte se ke kroku 6.
8. Na kanálu vypněte SOLO přepínač.
9. Stejnou proceduru opakujte na kanálech 1 až 3. Všimněte si, že ovladač gain na kanálu 3 ovlivňuje pouze mikrofonní vstupy.

Okamžité mixování

Zde si ukážeme, jak začít s mixpultem okamžitě pracovat. V následujícím modelovém příkladě předpokládáme, že máte mikrofon a klávesy.

1. Připojte mikrofon do mikrofonního vstupu kanálu 1.
2. Zapněte mixpult 802-VLZ3.
3. Projděte si proceduru nastavení vstupních úrovní (výše).
4. Připojte hlavní výstupy (XLR nebo RCA) ke vstupům zesilovače nebo aktivních reproduktorů.
5. Zesilte kanálový ovladač úrovně LEVEL do poloviny a ovladač úrovně hlavního mixu MAIN MIX do jedné čtvrtiny.
6. Zpívejte !
7. Připojte klávesy na stereo kanál 5-6 a zesilte jeho úroveň.
8. Zpívejte a hrajte ! Toto je váš první mix.

Pár moudrých rad

- Pro optimální akustické výkony by se kanálové a MAIN MIX ovladače měli nacházet v poloze blízko "U" (unity gain) značení.
- Vždy zeslabte MAIN MIX ovladač a CONTROL ROOM ovladač před zapojováním a vypořádáním čehokoli do vašeho 802-VLZ3.
- Při ukončení práce s vaším zařízením vždy vypněte zesilovače jako první. Při začátku práce zapínejte zesilovače jako poslední.
- Nikdy neposlouchejte hlasitou hudbu po dlouhou dobu. Přečtěte si prosím bezpečnostní instrukce na straně 2 pro informace o ochraně sluchu.
- Ušchovejte si krabici od vašeho mix pultu. Můžete ji někdy potřebovat.

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali profesionální kompaktní mixpult firmy Mackie. 802-VLZ3 je vybaven třemi precizními XDR2 mikrofonními předzesilovači. Malá velikost a kvalitní konstrukce dělá z tohoto mixpultu ideální volbu pro nahrávání, multimedia nebo post produkci. Použijte příložený software Tracktion pro nahrávání do počítače.

K některým vlastnostem 802-VLZ3 patří:

- Ultra kompaktní 8-kanálový mixpult
- 3 prémiové XDR2 mikrofonní předzesilovače
- 8 linkových vstupů s vysokým headroomem
- 2 mono mic/line kanály
- 1 mono-mic/stereo-line hybridní kanál
- Tape vstup a výstup na RCA konektorech
- XLR hlavní výstup s přepínatelnou mikrofonní/linkovou úrovní
- 6.3mm TRS hlavní výstupy
- 3 pásmový, aktivní EQ na každém kanálu
- Aux send na každém kanálu s hlavním pre/post přepínačem a vyhrazený stereo aux return
- Nástrojové vstupní přepínače na kanálu 1 a 2 – nepotřebujete DI box
- Inserts na kanálu 1 a 2
- Pan ovladač na každém kanálu
- Low-cut filtr na mikrofonních kanálech
- Fantomové napájení kondenzátorových mikrofonů
- Oddělený hlavní výstup, control room a sluchátkový výstup s vlastními ovladači úrovně
- Control room/phones zdrojový matrix umožňuje následně libovolné kombinace hlavního mixu a tape vstupu
- Pre-fader solo na každém kanálu
- ALT 3/4 stereo sběrnice pro větší mnohostranost
- 12-segmentový indikátor vybuzení
- Uzavřené otočné ovladače odolávají prachu a nečistotám
- Pevná, odolná konstrukce
- Hudební produkční software Tracktion 3 pro PC/Mac

JAK TENTO MANUAL POUŽÍVAT

Víme, že se mnozí z vás nemohou dočkat připojení vašeho nového mix pultu a nejspíš si nepřectete tento manuál jako první. První sekce po úvodu je Rychlý start. Pomůže vám rychle nastavit mix pult tak, abyste ho mohli hned začít používat. Až si poté uděláte chvílku času, přečtěte si popis vlastností. Toto vás seznámí s každým ovladačem, tlačítkem a konektorem na 802-VLZ3.

Během této sekce najdete ilustrace s očíslováním každé funkce. Pokud potřebujete o určité funkci vědět více, jednoduše ji najdete na příslušné ilustraci, všimněte si čísla a najděte ji v blízkých odstavcích.

OBSAH

| | |
|--|----|
| Důležité bezpečnostní instrukce | 2 |
| Rychlý start | 3 |
| Úvod | 4 |
| Obsah | 5 |
| Schéma možného zapojení | 6 |
| Popis konektorového panelu | 8 |
| 1. Mikrofonní vstupy (Kanály 1-3) | 8 |
| 2. Linkové vstupy (Kanály 1-2) | 9 |
| 3. Stereo linkové vstupy | 9 |
| 4. Kanálový insert (Kanály 1-2) | 9 |
| 5. Low cut (Kanály 1-2) | 10 |
| 6. Nástrojový přepínač (Kanály 1-2) | 10 |
| 7. Gain (Kanály 1-3) | 10 |
| 8. Stereo return | 10 |
| 9. Výstup ALT 3-4 | 10 |
| 10. Control room výstupy | 11 |
| 11. Sluchátka | 11 |
| 12. Fantomový přepínač a LED dioda | 11 |
| 13. Tape vstup | 11 |
| 14. Tape výstup | 12 |
| 15. Aux send | 12 |
| 16. 6.3mm TRS hlavní výstupy | 12 |
| 17. XLR hlavní výstupy | 12 |
| 18. Přepínač výstupní úrovně hlavního mixu | 12 |
| 19. Zdířka napájecího kabelu | 12 |
| 20. Hlavní vypínač | 12 |
| Popis kanálového pruhu | 13 |
| 21. LEVEL ovladač | 13 |
| 22. Pre-fader Solo | 13 |
| 23. Mute/Alt 3-4 | 13 |
| 24. PAN | 13 |
| 25. LOW EQ | 13 |
| 26. MID EQ | 13 |
| 27. HIGH EQ | 14 |
| 28. AUX | 14 |
| Výstupní sekce | 14 |
| 29. MAIN MIX | 14 |
| 30. Výběr CONTROL ROOM zdroje | 14 |
| 31. PHONES | 15 |
| 32. CONTROL ROOM / SUBMIX | 15 |
| 33. ASSIGN TO MAIN MIX | 15 |
| 34. RUDE SOLO | 15 |
| 35. Indikátor vybuzení | 15 |
| 36. PRE nebo POST (AUX) | 15 |
| 37. AUX MASTER SEND | 15 |
| 38. STEREO RETURN | 16 |
| 39. POWER LED | 16 |
| Příloha A: Servisní informace | 17 |
| Příloha B: Zapojení | 18 |
| Příloha C: Technické informace | 19 |
| Závěrečná ustanovení | 20 |

SCHÉMA MOŽNÉHO ZAPOJENÍ

Živá kapela:

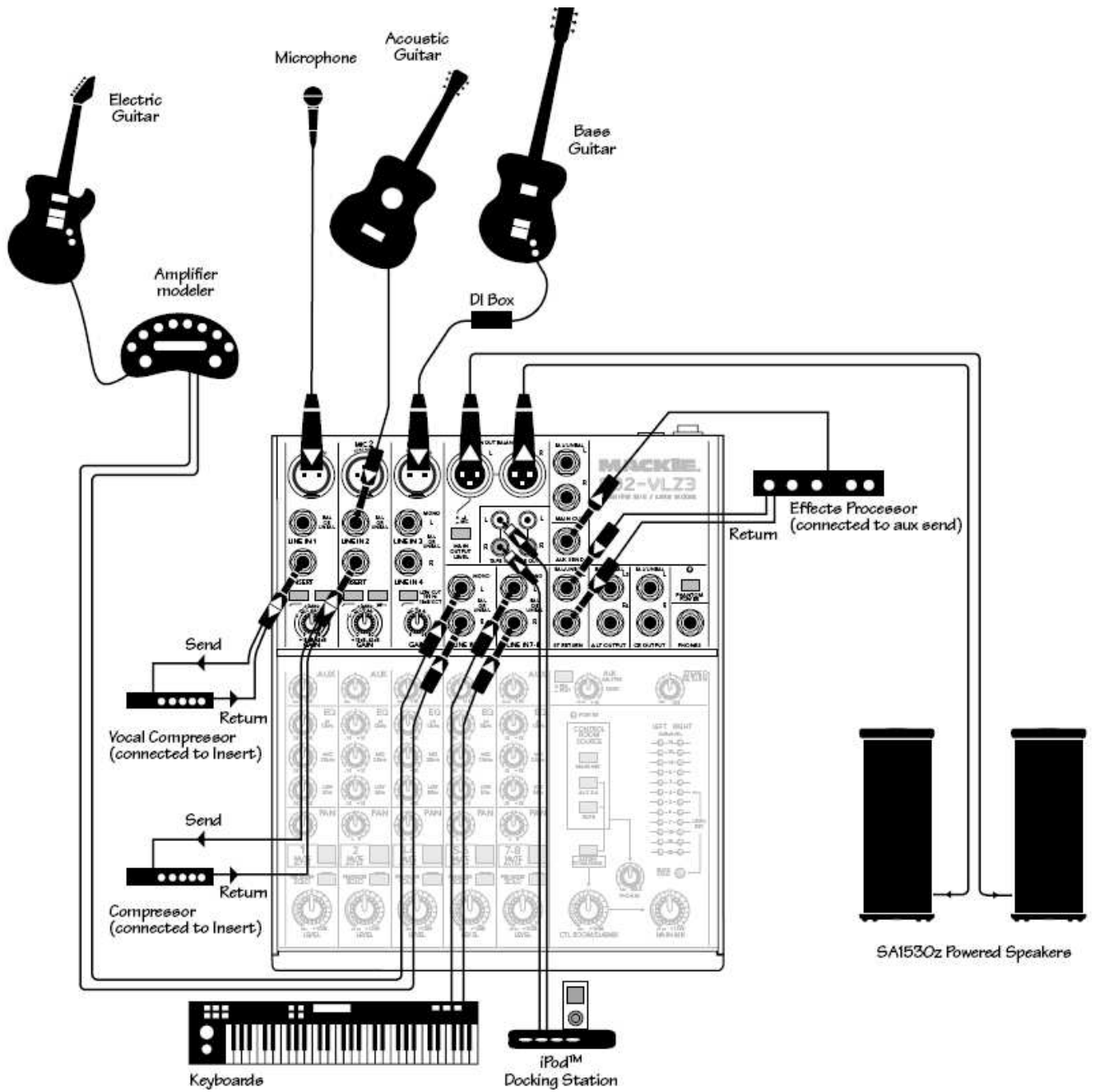
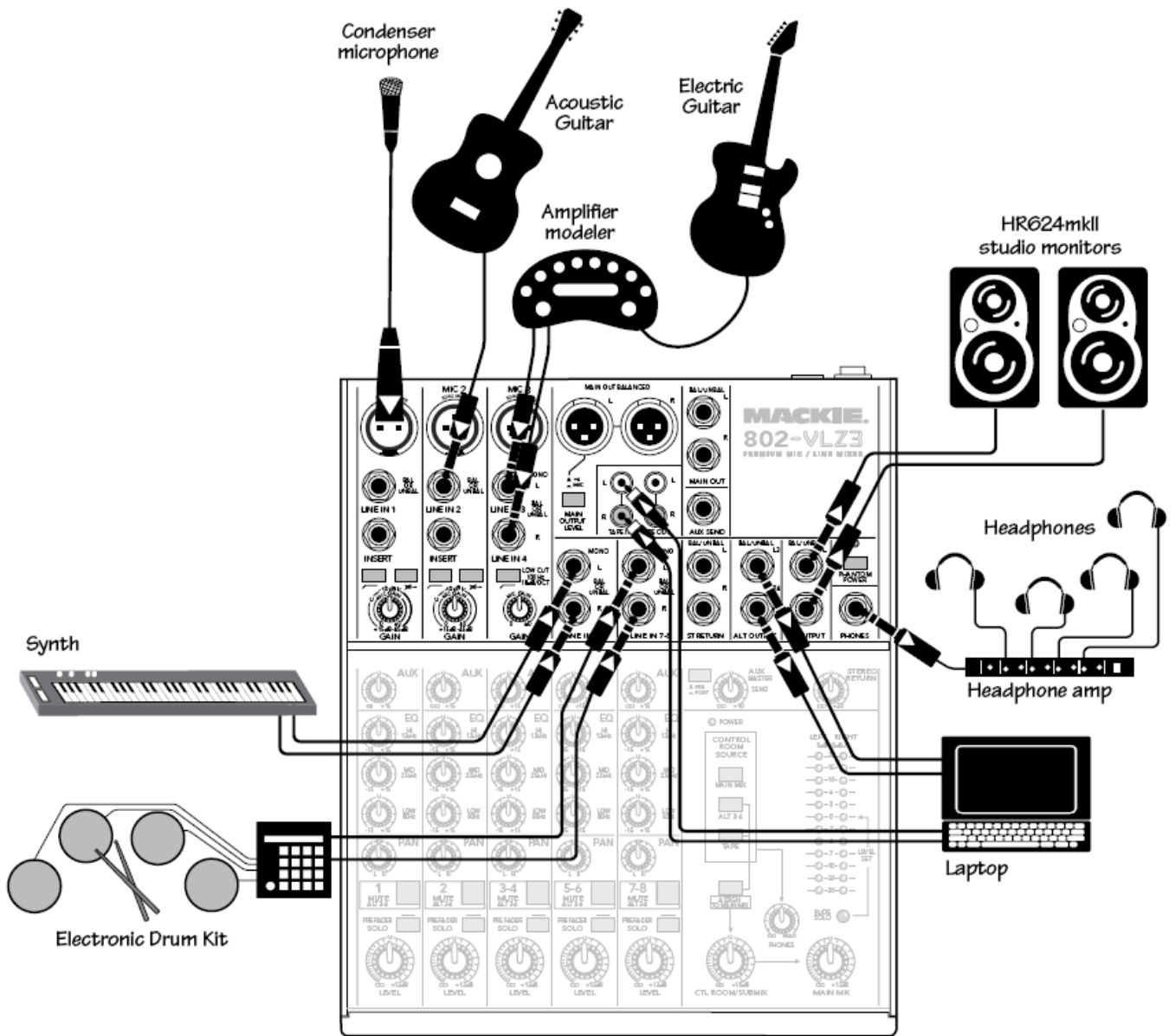
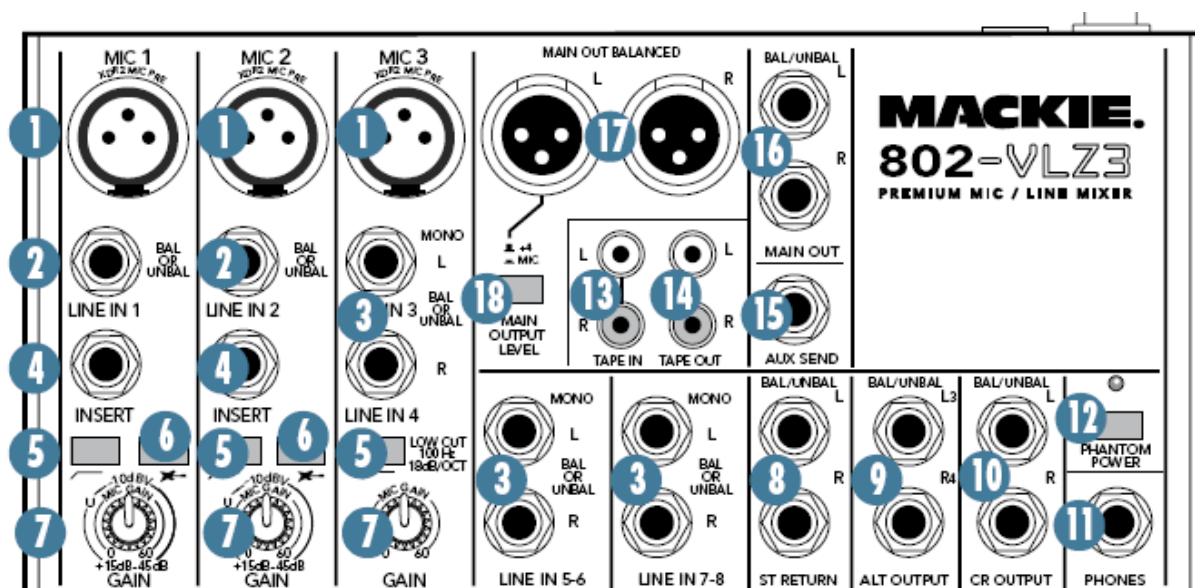


SCHÉMA MOŽNÉHO ZAPOJENÍ

Domácí studio:



Popis konektorového panelu



Konektorový panel je místo, kde uskutečňujete všechna připojení do a z mixpultu. V příloze B jsou popsány všechny konektory, které mohou být použity s mixpultem 802-VLZ3.

1. Mikrofonní vstupy (Kanály 1-3)

Na mikrofonních vstupech je k dispozici fantomové napájení, jako je zvykem na velkých, studiových konzolách. Připojte zde můžete prakticky jakýkoli mikrofon, který má standardní XLR konektor.

Kanál 3-4 je hybridní – s mono mikrofonním vstupem na stereo kanálu. Mono mikrofonní vstup je duplikován na obě strany stereo signálu.

Poznámka: Ne každý nástroj je navržen pro přímé připojení do mixpultu. Kytary obvykle vyžadují použití Direct (DI) boxu pro připojení k mikrofonním vstupům mixpultu. Kanály 1 a 2 jsou ale vybaveny nástrojovým přepínačem (6) takže použití DI boxu není nutné a můžete kytaru připojit přímo do linkového vstupu mixpultu.

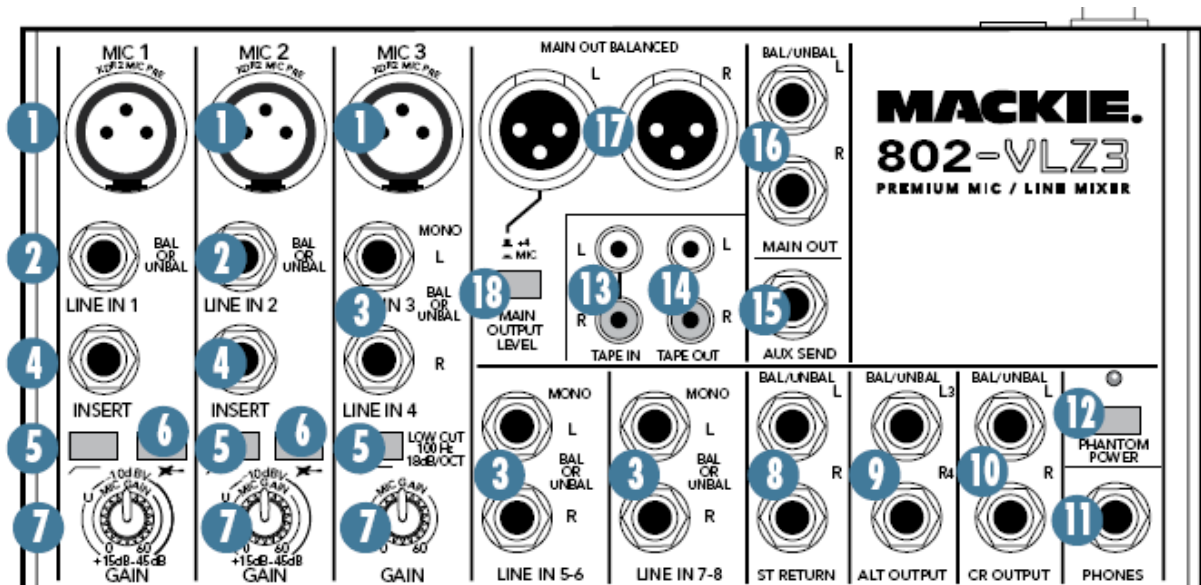
Fantomové napájení

Profesionální kondenzátorové mikrofony vyžadují fantomové napájení, což je nízkoproudové napájení pinů 2 a 3 na XLR mikrofonním konektoru. Dynamické mikrofony jako je např. Shure SM57 a SM58 fantomové napájení nevyžadují. Fantomové napájení by ale nemělo poškodit většinu dynamických mikrofonů pokud je omylem připojíte na kanál, kde je tato funkce zrovna aktivní.

Fantomové napájení na mixpultu 802-VLZ3 je globálně ovládané Phantom power (12) přepínačem. To znamená, že fantomové napájení se zapíná i vypíná na všech kanálech 1-3 zároveň.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy nepřipojujte nesymetrický mikrofon nebo nástroj na mikrofonní vstup pokud je aktivní fantomové napájení.
- Nikdy nepřipojujte nástroj ma mikrofonní vstup s aktivním fantomovým napájením pokud si nejste jisti, že je to bezpečné.
- Nepoužívejte fantomové napájení s páskovými mikrofony.



2. Linkové vstupy (Kanály 1-2)

Tyto vstupy sdílí stejný obvod (bez fantomového napájení) s mikrofonními předzesilovači a může k nim být připojen symetrický nebo nesymetrický zdroj signálu prakticky jakékoli úrovně. K připojení symetrického signálu použijte 6.3mm TRS konektory. K připojení nesymetrického signálu použijte 6.3mm TS konektory. Linkové vstupy 1-2 je dobré místo pro připojení starších nástrojů, které vyžadují více gainu. Slabé signály jednoduše zesilte ovladačem gain.

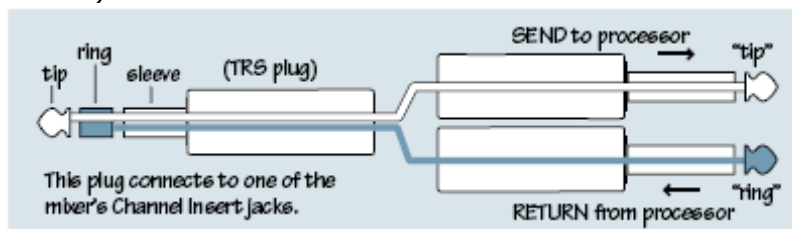
3. Stereo linkové vstupy (Kanály 3-4, 5-6 a 7-8)

Tyto plně symetrické vstupy jsou navrženy pro příjem stereo nebo mono symetrických či nesymetrických signálů. Mohou být použity se všemi semi-pro nástroji, efekty, CD nebo kazetovými přehrávači. Vždy použijte levý konektor pokud připojujete mono signál a nic nepřipojujete do pravého konektoru. Signál se objeví na obou stranách.

4. Kanálový insert (Kanály 1-2)

Tyto konektory slouží k připojení efektních procesorů, kompresorů nebo filtrů. Inserty jsou k dispozici pouze na prvních dvou kanálech. Pokud si přejete použít tento druh zpracování signálu na kanálech 3 až 8, jednoduše nasměrujte zdrojový signál skrz zvukový procesor a poté do mixpultu.

Kanálový insert bod je po ovladači gain a low cut, ale před korekcemi EQ a ovladačem kanálové úrovně level. Send (špička) je nízkoimpedanční (120 ohmů) a schopný dodávat signál jakémukoli zařízení linkové úrovně. Return (kroužek) je vysokoimpedanční (přes 2.5 kohmů).



Shlédněte Přílohu B pro detaily o Insert kabelech.

5. LOW CUT (Kanály 1-3)

Low-Cut přepínač, často nazývaný jako high-pass filtr utne basové frekvence pod 75 Hz při 18 dB na oktávu. Doporučujeme použít Low-Cut filter na každou mikrofonní aplikaci kromě bicích, basové kytary a nabasovaných zvuků syntetizátoru. Kromě těchto nástrojů není moc, co byste chtěli pod touto hranicí slyšet. Filtrování ostatních nástrojů zvýrazní a okoření zvuk nízkých frekvencí. Mimo to, Low-Cut filter může pomoci předcházet zpětným vazbám při živé práci a nezatěžuje tolik vaše zesilovače.

Další způsob jak použít Low-Cut filtr je v kombinaci s LOW EQ (korekce nízkých frekvencí) na vokálech při živém vystoupení. Práce s mikrofonom bez Low-Cut filtru může způsobit nepříjemné zvuky při nadechování, přehazování z ruky do ruky atp. Low-Cut filtr tyto problémy eliminuje a v kombinaci s korekcí LOW EQ neztratíte hutnost a plnost basu.

6. Nástrojový přepínač (Kanály 1-2)

Stiskněte tento přepínač pokud se chystáte připojit kytaru nebo jiný nástroj přímo do linkových vstupů na kanálu 1 a 2.

7. Ovladač GAIN (Kanály 1-3)

Pokud jste tak ještě neučinili, přečtěte si odstavec Nastavení vstupních úrovní na str.3. Otočné ovladače GAIN na kanálech 1 a 2 upravují vstupní citlivost mikrofonních a linkových vstupů na optimální operační úroveň. Gain ovladač na kanálu 3 upravuje pouze mikrofonní vstup. Pokud přichází signál z XLR konektoru, bude gain 0dB s plně zeslabeným ovladačem a 60dB s plně zesíleným ovladačem. Pokud přichází signál z 6.3mm vstupu (pouze kanál 1 a 2), bude 15dB utlumení a 45dB zesílení v krajních polohách ovladače gain. Značka 'U' Unity gain značka se nachází na poloze 10:00 hodin.

EFEKTY: Sériové nebo paralelní ?

Sériové: U sériových efektů je veškerý signál nasměrován skrz efektovou jednotku. Např.: kompresory/limitery, grafické ekvalizéry. Signály linkové úrovně mohou být nasměrovány skrz efektový procesor před/za mixpultem anebo v nejlepším případě skrz insert konektory.

Paralelní: U paralelních efektů je část signálu odeslána na efektové zařízení (aux send), zpracována a poslána zpět do mixpultu kde se smísí s originálním, nezpracovaným signálem.

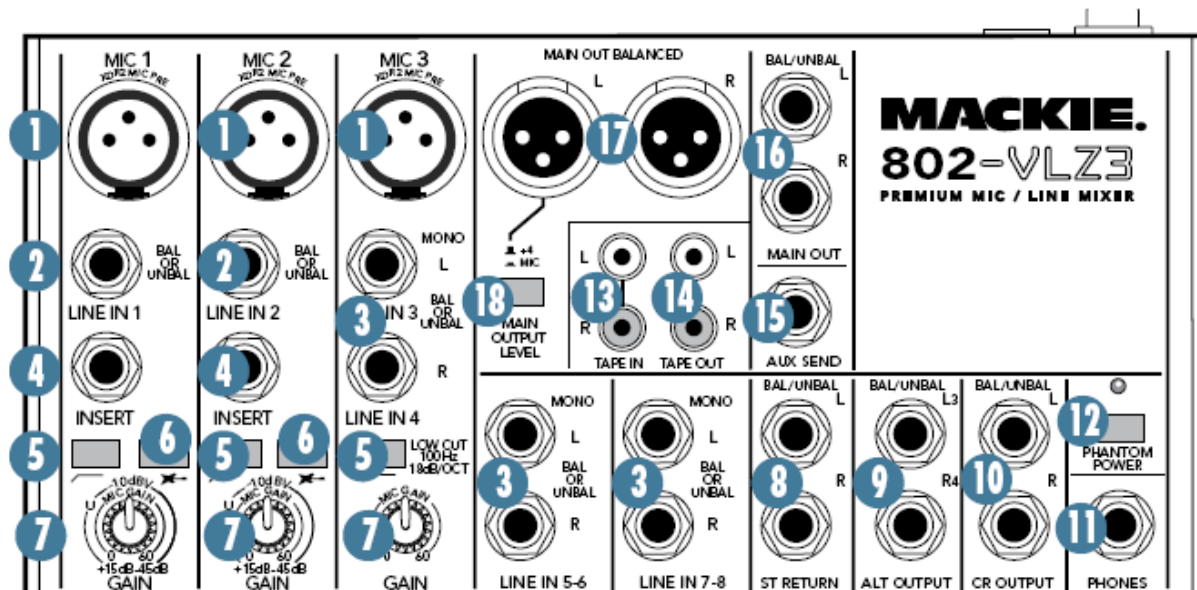
8. Stereo Return

Zde připojujete výstup z vašeho paralelního efektového zařízení. Return může být použit také jako dodatečný linkový vstup. Tyto symetrické vstupy jsou stejné jako Stereo linkové vstupy (3) (pouze bez EQ, aux sendů, pan, mute a solo přepínače). Return přijme stereo/mono symetrický nebo nesymetrický signál. Úroveň příchozího signálu může být regulována stereo return (38) ovladačem úrovně. Pokud má vaše efektové zařízení pouze mono výstup, připojte jej do levého konektoru a pravý nechte prázdný. Signál se objeví na obou stranách.

9. ALT 3-4 výstup

Signál na těchto 6.3mm výstupech je součtem signálu všech kanálů, na kterých je stisknut přepínač mute/alt 3-4 (23). Výstupy jsou 6.3mm TRS a mohou být připojeny k symetrickým i nesymetrickým linkám.

Např. můžete použít tento výstup k nahrávání individuálních kanálů.



10. Control Room výstupy

Tyto 6.3mm TRS symetrické/nesymetrické výstupy vám umožní poslouchat jiný signál, než hlavní mix. Tyto výstupy jsou často používané k poskytování signálu pro odposlechové monitory. Zdroj signálu tohoto výstupu se zvolí přepínači v Control room source sekci (30). Vybrat si můžete ze signálu hlavního mixu, alt 3-4 stereo sběrnice, zasólovaných kanálů nebo tape vstupu. Úroveň se ovládá ovladačem control room/submix (32).

11. Phones

Tento stereo jack konektor vybudí jakákoli standardní sluchátka na velice vysokou úroveň hlasitosti. Úroveň sluchátkového výstupu se upravuje ovladačem PHONES (31). Zdroj signálu sluchátkového výstupu je cokoli přiřazeného na Control room výstupy. Může to být hlavní mix, alt 3-4 stereo sběrnice, zasólované kanály nebo tape vstup.

VAROVÁNÍ: Budte velmi opatrní, jelikož zdírka PHONES může vybudit jakákoliv standardní sluchátka na velmi vysokou úroveň hlasitosti. Neděláme si legraci! Můžete si trvale poškodit sluch. Proto buďte opatrní a vždy začínejte s knoflíkem CTRL ROOM/PHONE na minimu a postupně jej zesilujte!

12. Phantom přepínač a LED dioda

Tento přepínač globálně zapíná a vypíná fantomové napájení na všech mikrofonních vstupech. Shlédněte details o fantomovém napájení na str.8 před tím, než začnete tento přepínač používat. LED dioda se rozsvítí pokud je fantomové napájení aktivní.

Poznámka: Fantomové napájení je dodáváno všem třem mikrofonním vstupům zároveň, nepoužívejte proto páskové mikrofony na jediném mikrofonním vstupu pokud je fantomové napájení aktivní.

13. TAPE vstup

Do toho vstupu připojte váš počítač, CD přehrávač nebo výstup kazetového nahrávače použitím standardních RCA kabelů.

VAROVÁNÍ: Stisknutí tlačítek tape a assign to main mix v control room source sekci (30) může vyvolat zpětnou vazbu mezi TAPE vstupem a TAPE výstupem. Ujistěte se, že váš přehrávač není v record módu, record pauze nebo vstupním monitoringu když používáte tyto přepínače.

14. TAPE výstup

Tyto nesymetrické RCA konektory poskytují kopii signálu hlavního mixu. Připojte tyto výstupy k vašemu nahrávacímu zařízení. Pokud si přejete poskytovat vašemu nahrávači mono signál, jednoduše použijte RCA-Y kabel k sečtení obou TAPE výstupů. Tento postup nezkoušejte na žádném jiném výstupu z mixpultu.

15. AUX send

Toto je 6.3mm symetrický/nesymetrický výstupní konektor, který obvykle poskytuje signál pro pódiové monitory (s aux nastaveným na pre) nebo externí efektové jednotky (s aux nastaveným na post).

16. 6.3mm Hlavní výstupy

Tyto 6.3mm TRS symetrické/nesymetrické výstupy poskytují signál hlavního mixu. Připojte je ke vstupu zesilovače nebo aktivním reproduktorům. Použít můžete také XLR hlavní výstupy (17).

Pokud si přejete poskytovat signál symetrickým vstupům, zapojte konektor takto:

Špička = + (horký)

Kroužek = - (studený)

Objímka = zem

Pokud si přejete poskytovat signál nesymetrickým vstupům, zapojte konektor takto:

Špička = + (horký)

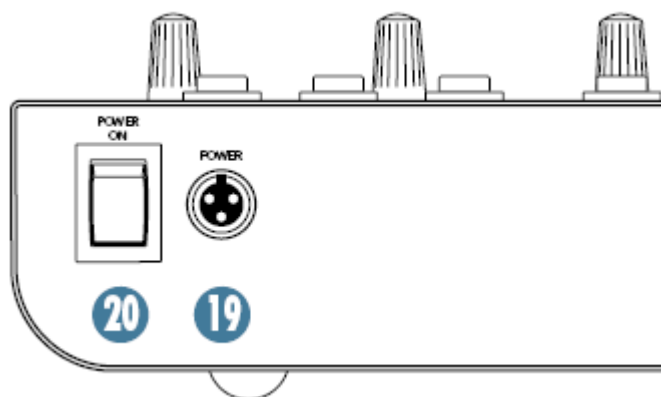
Objímka = zem

17. XLR hlavní výstupy

Použijte tyto výstupy k poskytování symetrického signálu linkové úrovně vašim zesilovačům nebo aktivním reproduktorům. Tyto nízko impedanční výstupy jsou plně symetrické a o 6dB hlasitější než ostatní výstupy.

18. Přepínač výstupní úrovně hlavního mixu

Stisknutím tohoto přepínače zredukujete úroveň symetrických XLR výstupů takže je můžete připojit např. do mikrofonních vstupů jiného mixpultu. XLR výstupy můžete bezpečně připojit ke vstupu se 48V fantomovým napájením.



19. Zdířka napájecího kabelu

Zde připojujete hlavní napájecí kabel. Vždy používejte pouze přiložený nebo autorizovaný napájecí kabel.

20. Hlavní vypínač

Stiskněte tento přepínač směrem k sobě pro zapnutí mixpultu. LED dioda (39) na předním panelu se rozsvítí pokud je mixpult zapnut. Obecným pravidlem je, že byste měli mixpult zapínat před zesilovači a aktivním reproduktory a vypínat jej až jako poslední. Tak zabráníte průchodu nepříjemným lupancům do vašeho zvukového systému.

Popis kanálového pruhu

Pět kanálových pruhů vypadá úplně stejně a také mají stejnou funkci. První dva jsou pro samostatné mono mikrofony nebo nástroje a poskytují více gainu. Další kanálový pruh ovládá mikrofonní nebo stereo linkové zdroje signálu a poslední dva jsou zde pro stereo nebo mono zdroje linkového signálu.

“U” Unity Gain

Mackie mix pulty mají “U” symbol na skoro každém ovladači úrovně, což znamená, že nejsou provedeny žádné změny v úrovni signálu. Upravte vstupní signál na vyhovující hlasitost a poté můžete nastavit ovladačí prvky na symbol **U**. Signál bude putovat skrz mix pult v optimálních hodnotách. Značení na ovladačích je měřeno v decibelech (dB).

21. LEVEL

Tento ovladač upravuje úroveň kanálového signálu od nuly až po 12dB dodatečného gainu.

22. PRE-FADER SOLO

Tento přepínač vám umožňuje náslech signálu ve sluchátkách nebo na control room výstupech bez ovlivnění hlavního nebo alt 3-4 mixu. Nepotřebujete mít ani zesílený kanálový ovladač úrovně. Najednou můžete ‘zasólovat’ libovolné množství kanálů. Zasólované kanály jsou nasměrovány na source mix, který poskytuje signál pro control room, sluchátka a indikátory vybuzení. Kdykoli je na některém z kanálů zvoleno Solo, kdykoli je použita funkce SOLO, všechny SOURCE výběry (main mix, alt 3-4 a tape) jsou přerušeny aby umožnili průchod solo signálu.

23. MUTE/ALT 3-4

VLZ3 802 má víceúčelový MUTE/ALT 3-4 přepínač. MUTE/ALT 3-4 poskytuje dvě funkce – muting (používán často během mixdownu nebo živých vystoupení) a signal routing, (pro multitrack a živou práci) kde se chová jako extra stereo sběrnice. Pro použití jako MUTE přepínač nepoužívejte ALT 3-4 výstupy (9). Kdykoli poté přiřadíte kanál do těchto nepoužívaných výstupů, budete ho také odpojovat z hlavního mixu a efektivně mutovat. Pro použití jako ALT 3-4 přepínač jednoduše připojte ALT 3-4 výstup k libovolnému cílovému zařízení.

24. PAN

PAN upravuje množství signálu poslaného do levého nebo pravého výstupu. PAN rozhoduje, kam bude směřovat hlavní mix. S PAN ovladačem plně vlevo odesíláte signál do levého hlavního mixu nebo levého alt 3-4 výstupu v závislosti na nastavení alt 3-4 přepínače. S PAN ovladačem plně vpravo odesíláte signál na pravý hlavní mix nebo pravý alt výstup.

Konstantní hlasitost:

Pokud je ovladač plně vlevo (nebo vpravo) a poté ho otočíte do centrální polohy, signál je utlumen o přibližně 4 dB pro zachování zdánlivě stejné hlasitosti. Signál by se jinak zdál mnohem hlasitější.

25. LOW EQ (korekce basových frekvencí)

Tento ovladač poskytuje až 15 dB vybuzení nebo utnutí na 80 Hz. Frekvence nechá beze změny ve středové poloze. Tyto frekvence reprezentují úder bicích, basovou kytaru a některé mužské zpěváky.

Poznámka: Ve spojení s Low-Cut filtrem můžete vybudit nízké frekvence bez vnesení infrazvukového odpadu do vašeho mixu.

26. MID EQ (korekce středových frekvencí)

Tento ovladač poskytuje 15 dB vybuzení nebo utlumení na 2.5 kHz. Středový rozsah frekvencí je považován za nejdynamičtější, protože se v něm nachází skoro každý zvuk.

27. HIGH EQ (korekce vysokých frekvencí)

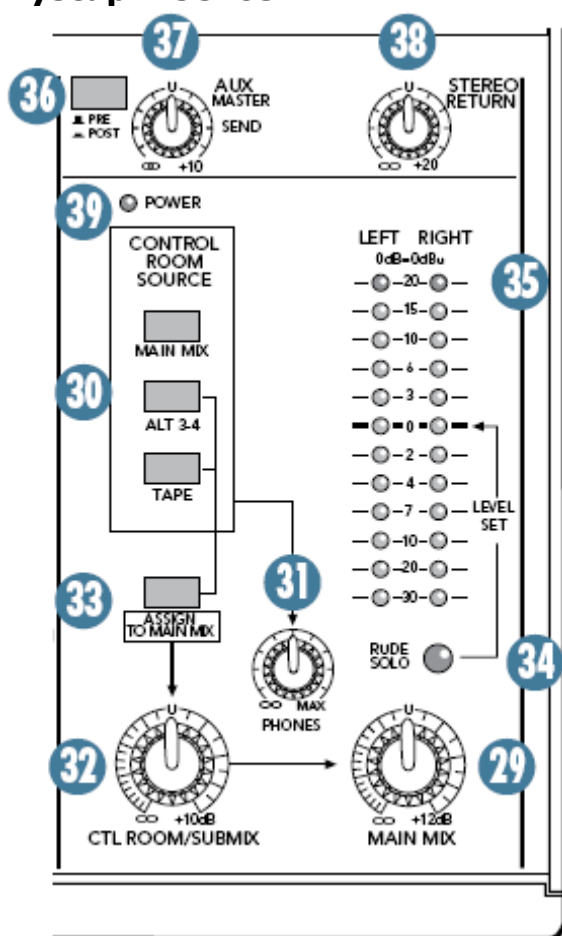
Tento ovladač poskytuje až 15 dB vybuzení nebo utnutí na 12 kHz. Frekvence nechá beze změny ve středové poloze. Používejte pro zlepšení zvuku cimbálů nebo pro ohraničení zvuku kláves, vokálů či kytary.

28. AUX

Tyto ovladače odešlou porci signálu z každého kanálu buď do efektového procesoru nebo pro pódiové monitory. Úroveň AUX sendů je ovládána těmito otočnými ovladači a hlavním ovladačem AUX MASTER (37). Samozřejmě se najde více použití pro AUX sendy jako např. generování samostatného signálu pro nahrávání nebo pro vysílání do konferenčních místností či jiných prostor. S Auxem v pre režimu dostanete aux úroveň nezávislou na kanálovém ovladači úrovni. Aux v post režimu je post-low cut, post-EQ a post-level což znamená, že tyto ovladače obchází. Aux v pre režimu následuje pouze EQ a low cut.

Úrovně Aux sendů jsou od úplného utlumení k 15dB vybuzení. Aux ovladače na kanálech 3 – 8 regulují mono součet stereo signálu.

Výstupní sekce



29. MAIN MIX ovladač hlavní výstupní úrovně

Tento ovladač upravuje úroveň signálu na hlavních výstupech: XLR (17), 6.3mm (16) a RCA tape (14). Všechny kanály a stereo returny, které nejsou zamutovány nebo nemají plně utlumený ovladač úrovně se objeví na hlavním mixu. Ve střední poloze je signál na úrovni unity gain a plně vybuzený ovladač poskytuje zesílení o dodatečných 12dB.

30. Výběr CONTROL ROOM zdroje

Uživatel obvykle odesílá signál hlavního mixu do publika (při živé práci) nebo do nahrávacího zařízení. Co když ale potřebujeme slyšet něco jiného než hlavní mix? S mixpultem VLZ3 802 máte několik možností.

S těmito přepínači můžete poslouchat jakoukoli kombinaci hlavního mixu, alt 3-4 a tape. Teď již pravděpodobně víte, co je to hlavní mix. Alt 3-4 je dodatečná stereo sběrnice a Tape je stereo signál, který přichází z Tape vstupu. Zvolený zdroj je odeslán na control room, phones a indikátory vybuzení. Na těchto výstupech ani na indikátorech vybuzení se neobjeví signál pokud nevyberete žádný zdroj. Vyjímkou je však funkce Solo, která přebije dosavadní

volby v control room source solo signálem příslušného kanálu a odešle jej na control room, phones a indikátory vybuzení.

Varování: Stisknutí tape a assign to main mix přepínačů najednou může způsobit zpětnou vazbu. Ujistěte se, že váš kazetový přehrávač není přepnut na nahrávání, pauzu při nahrávání nebo vstupní náslech. Dejte pozor, aby byl při nahrávání control room/submix (32) otočný ovladač plně ztlumen.

31. PHONES

Tímto ovladačem upravujete úroveň signálu ve vašich sluchátkách. Ujistěte se, že je vždy plně zeslaben před připojením nebo nasazením sluchátek na hlavu a pomalu jej zesilujte.

32. CONTROL ROOM / SUBMIX

Tento ovladač upravuje úroveň signálu na control room výstupech (10). Rozsah má od úplného utlumení, přes unity gain ve střední poloze až k dodatečným 10dB při maximálním vybuzení. Pokud v control room source zvolíte hlavní mix (main mix), signály budou putovat skrz tři ovladače úrovně na cestě ke control room předzesilovači a sluchátkům. Jsou to ovladače Main mix (29), tento Control room/submix (32) a phones (31). Tímto způsobem můžete poslat zdravě hlasitý signál na hlavní výstupy a slabší signál na control room nebo do sluchátek. Pokud je zvolen alt 3-4, tape nebo je někde na kánalu stisknuto solo, bude úroveň signálu upravována pouze ovladači control room/submix a phones.

33. ASSIGN TO MAIN MIX

Řekněme, že děláte live show a blíží se přestávka, kterou chcete vyplnit hudbou z vašeho CD nebo jiného přehrávače. Stisknutím tohoto tlačítka nasměrujete váš control room výběr přímo do hlavního mixu jakoby to byl další stereo kanál.

Vedlejší účinky: Stisknutím tohoto přepínače nasměruje do hlavního mixu také všechny zasólované kanály. Pokud máte jako control room source zvolen main mix, bude jeho signál přerušen, aby bylo zabráněno zpětné vazbě.

34. RUDE SOLO světlo

Tato velká LED dioda svítí pokud je sólo kanálu aktivní. Funguje jako přídavné upozornění k indikačním LED diodám vedle každého tlačítka SOLO. Pokud pracujete na mix pultu se sólo funkcí a bez žádného indikátoru, můžete lehce zapomenout, že jste v sólo módu a dostat se tak do potíží. Z tohoto důvodu je zde RUDE SOLO světlo.

35. Indikátor vybuzení

Ukazatele jsou rozděleny do dvou sloupců LED diod, s třemi barvami k indikaci rozdílné úrovně v rozsahu signálu (způsob semaforu). Rozsah mají od -30 ve spodu k 0 veprostřed až do CLIPu (+20) na vrchu. 0 LED dioda veprostřed je označena LEVEL SET a ukazuje, kde by měla být správně nastavená úroveň signálu jak je tomu popsáno v "Nastavení Úrovně" na straně 3. Pokud není nic vybráno v CONTROL ROOM/SOURCE matrixu [30] a žádný kanál není v sólo módu, ukazatel pak nebude zobrazovat nic. Zdroj musí být zvolen v CONTROL ROOM/PHONES SOURCE matrixu, který poskytuje signál pro CONTROL ROOM [10] a PHONES [11] výstupy, aby byl ukazatel aktivní. Ukazatele odráží úroveň vybraného zdroje přednostně ke CONTROL ROOM/SUBMIX [32] otočnému ovladači úrovně. Ukazatel vybuzení indikuje signál od zdroje ještě před těmito ovladači a poskytuje tak reálné hodnoty signálu. Pro nejlepší výsledky zkuste udržet špičky mezi "0" a "+7".

36. PRE nebo POST AUX

Aux se kromě použití k zapracování efektů do vašeho mixu používá k doručování signálu do pódiových monitorů. 802-VLZ3 zvládá oba tyto úkoly v závislosti na poloze tohoto přepínače. S nestisknutým přepínačem dostane aux pre-fader a pre-mute/alt 3-4, což znamená, že tyto ovladače nebudou mít na signál žádný vliv. Tato metoda se preferuje při používání pódiových monitorů, protože signál k nim není ovlivněn kanálovým ovladačem úrovně. Korekce EQ budou mít vliv na všechny aux sendy. Se stisknutým ovladačem se auxy stanou normálními efekt sendy – post-fader a post-mute/alt 3-4. 'Wet' efektové signály budou následovat úroveň 'Dry' signálu ve stejném poměru.

37. AUX MASTER SEND

Tento ovladač poskytuje společnou regulaci úrovně aux sendu předtím, než je signál doručen na aux send výstupy (15). Rozsah má od úplného utlumení k dodatečným 10dB vybuzení.

38. STEREO RETURN

Tento ovladač poskytuje společnou regulaci úrovně signálu, který přichází ze stereo return vstupu (8). Normálně by měl zůstat ovladač ve střední poloze a úroveň signálu by měla být nastavena na zdroji. Signál, který jde skrz tento ovladač je nasměrován přímo do hlavního mixu.

39. POWER LED

Tato LED kontrolka zastává jednu funkci – informuje vás, zda je mixpult VLZ3-802 zapnut a připraven k použití.

PŘÍLOHA A: SERVISNÍ INFORMACE

„Troubleshooting“

Zapnuto?

- Naše oblíbená otázka: Je to zapojené do zásuvky ? Ujistěte se, že zásuvka kterou používáte je funkční.
- Naše další oblíbená otázka: Je zapnutý hlavní vypínač ? Pokud ne, učiňte tak.
- Svítí POWER LED kontrolka ? Pokud ne, ujistěte, že máte funkční zásuvku.

Něco je špatně na kanálu

- Je kanálový ovladač GAIN vybuzen ?
- Je kanálový ovladač úrovně vybuzen ?
- Je správně nastaven nástrojový přepínač ? (pouze kanál 1-2)
- Ujistěte se, že zdroj signálu je dostatečně vybuzen
- Vyzkoušejte zapojení stejného signálového řetězce do jiného kanálu na mixu
- Ujistěte se, že je správně nastaven ovladač PAN.
- Zkontrolujte EQ a low-cut přepínač

Něco je špatně na výstupu

- Je MAIN MIX ovladač vybuzen?
- Pokud se jedná o stereo pár, zkuste je prohodit. Například pokud máte dojem, že levý výstup odešel, prohodte výstupní kanály levého a pravého mezi sebou, pokud levý reproduktor ale potom nehraje, není problém v mixpultu.

Špatný zvuk

- Je vstupní konektor pečlivě připojen ?
- Je zvuk hlasitý a zkreslený ? Ujistěte se, že vstupní GAIN ovladač je správně nastaven. Pokud možno, zeslabte zdroj vašeho signálu.
- Zkuste poslechnout signál u zdroje pomocí sluchátek, pokud je špatný zvuk už tam, problém není v mixpultu.

Šum

- Postupně ztlumujte ovladače úrovní jednotlivých kanálů jeden po druhém. Pokud šum zmizí s jedním z nich, je zřejmé, že šum způsobuje to co je zapojeno do tohoto kanálu.

Opravy

Servis pro MACKIE mixpulty je poskytován autorizovaným dovozcem

V ČR je to PRODANCE: www.prodance.cz

Pokud váš mix nefunguje správně, podívejte se na sekci „troubleshooting“. Pokud tam nenajdete řešení, reklamujte mix u vašeho prodejce. Pokud již uplynula záruční doba, kontaktujte dovozce.

PŘÍLOHA B: KONEKTORY

XLR Konektory

Mic/Line kanály používají 3-pinové XLR [samice] konektory na mikrofonních vstupech Jsou zapojeny následujícím způsobem (podle AES standartu (Audio Engineering Society)).

XLR Symetrické zapojení:

Pin 1 = Stínění (zem)

Pin 2 = Horký (+)

Pin 3 = Studený (-)

6,3mm TRS Jacky

"TRS" znamená Tip-Ring-Sleeve, tedy špička, kroužek, objímka. A odkazuje popořadě na jednotlivé kontakty na symetrickém nebo sluchátkovém jack konektoru. TRS jacky jsou používány pro připojení symetrického signálu nebo signálu stereo sluchátek.

Symetrický Mono

6,3mm TRS Symetrické zapojení:

Sleeve = Stínění (zem)

Tip = Horký (+)

Ring = Studený (-)

Stereo Sluchátka

6,3mm TRS Stereo nesymetrické zapojení:

Sleeve = Stínění (zem)

Tip = Levý

Ring = Pravý

6,3mm TS Jacky

"TS" znamená Tip-Sleeve, tedy špička, objímka a odkazuje popořadě na jednotlivé kontakty na mono 6,3mm jacky. Jsou používány pro nesymetrická signálová vedení

6,3mm TS nesymetrické zapojení:

Sleeve = Stínění (zem)

Tip = Horký (+)

RCA - cinch konektory

RCA konektory, známe také jako phono konektory jsou často používány ve spotřební elektronice a video zařízeních. Jsou nesymetrické a elektricky ekvivalentní k 6,3mm TS jack konektorům.

RCA nesymetrické zapojení:

Sleeve = Stínění (zem)

Tip = Horký

Použití výstupu (send) pouze na insert jacku

Pokud připojíte 6,3mm TS (mono) konektor pouze částečně (k prvnímu cvaknutí) do Mackie insert jacku, neovlivníte tím průběh signálu a nepřerušíte jeho normální operaci.

Pokud připojíte 6,3mm TS konektor k druhému cvaknutí, otevřete jack přepínač a vytvoříte přímý výstup, což přeruší signál na daném kanálu.

PŘÍLOHA C: TECHNICKÉ INFORMACE

| | |
|--|-----------------------------|
| Šum hlavního mixu | |
| (20Hz – 20 kHz, kanály 1-3 @ unity gain, rovné kanálové EQ, všechny kanály přiřazeny na hlavní mix, kanál 1 s panem plně vlevo, kanál 2 vpravo, kanál 3-8 center.) | |
| Main mix ovladač zeslaben, kanálové ovladače úrovně zeslabeny | XLR: -95dBu TRS: -101dBu |
| Main mix ovladač na unity, kanálové ovladače úrovně zeslabeny | XLR: -90dBu TRS: -96dBu |
| Main mix ovladač na unity, kanálové ovladače úrovně na unity | XLR: -84dBu TRS: -90dBu |
| Totální harmonické zkreslení (THD) | |
| (1kHz @ 35dB gain, 20Hz – 20kHz) | |
| Mic pre @ insert | 0.001% |
| Přeslech | |
| (1kHz relative do 0dBu, 20Hz – 20 kHz, line in, 6.3mm hlavní výstup, gain @ unity) | |
| Ovladač Main Mix zeslaben | -75dBu |
| Kanálový Alt/Mute přepínač stisknut | -100dBu |
| Kanálový ovladač úrovně zeslaben | -100dBu |
| Frekvenční odezva | |
| (30Hz až 30kHz, mic vstup do jakéhokoli výstupu, @ 60dB gain) | +0dB/-1dB |
| (10Hz až 100kHz, mic vstup do jakéhokoli výstupu, @ unity gain) | +0dB/-3dB |
| Equivalent Input Noise (E.I.N) | |
| (20 Hz – 20kHz, mic vstup do insert send výstupu, max gain) | |
| 150 Ω termination | -129.5dBu |
| Common mode rejection ratio (CMMR) | |
| (Mic vstup do insert send výstupu, max gain) | |
| 1kHz | lepší než -60dB |
| Maximální úrovně | |
| Mic vstup | +22dBu |
| Tape vstup | +22dBu |
| Všechny ostatní vstupy | +22dBu |
| Main mix XLR výstup | +28dBu |
| Všechny ostatní výstupy | +22dBu |
| Impedance | |
| Mic vstup | 3.4kΩ |
| Kanálový insert return | 5kΩ |
| Všechny ostatní vstupy | 20kΩ nebo více |
| Tape výstup | 1kΩ |
| Phones výstup | 60Ω |
| Všechny ostatní výstupy | 120Ω |
| Ekvalizace | |
| Low | ±15dB @ 80Hz |
| Mid | ±15dB @ 2.5kHz |
| High | ±15dB @ 12kHz |
| Nároky na elektrickou síť | |
| Spotřeba proudu | 13 watů |
| Fyzické rozměry a hmotnost | |
| Výška | 273mm |
| Šířka | 227mm |
| Hloubka | 47mm |
| Hmotnost se zdrojem napětí | 2.5kg |
| Hmotnost bez zdroje napětí | 2.0kg |

Závěrečná ustanovení

Jelikož neustále zdokonalujeme naše produkty používáním vylepšených materiálů, komponent a výrobních metod, vyhrazujeme si právo na změny specifikací kdykoliv, bez předchozího upozornění.

“MACKIE” je registrovaná ochranná známka LOUD Technologies Inc. Všechny ostatní zmíněné názvy jsou ochrannými známkami příslušných vlastníků.

©2005 LOUD Technologies Inc.

Výhradní dovozce a autorizovaný servis produktů MACKIE do ČR a SR je:
Prodance, Osadní 799/26, 170 00 Praha 7, www.prodance.cz